

世界で一番わかりやすい

# 東大入試英語

## 第5問 読解問題の解き方

これを解いて、みんなで東大へ入ろうぜ！

### 収録内容

- 1, 解き方
- 2, 2007 年度 帰郷 実施日 \_\_\_\_\_
- 3, 2006 年度 有名人のプライバシー 実施日 \_\_\_\_\_
- 4, 2005 年度 灯台守と少年 実施日 \_\_\_\_\_
- 5, 2004 年度 バングラデッシュ独立とある家族 実施日 \_\_\_\_\_
- 6, 解 答

私の名前は \_\_\_\_\_

## 東大の読解問題とは？

### 1 ジャンル

物語文とエッセイが主流。ガチガチの評論は出ない。  
イメージとしては、かつてのセンター試験第6問「物語文問題」と同じ。  
(センターの方は2009年から評論文に変更)。

### 2 難易度と内容

大手予備校の分析では、「標準」に分類されている。  
私見では、センター試験第6問を少し難しくした程度と判断される。  
単語はデータベース3000語～4500語レベル(桐原書店) ※難語は出ない  
使用イディオムは、ネクステージのイディオム編全部で十分。  
使用される文法も、ネクステージ(桐原書店)の文法レベルで十分。  
題材は「誰にでも理解できる状況設定と物語進行」と言える。  
ストーリー展開に奇抜さや、難渋さは一切ない。単純明快。感動する文章が多い。

### 3 長さ

1000語～1200語ほど。  
これを約30分程度で設問を解きながら読み終える力が必要。

### 4 設問

和訳

構文がポイント。特に特殊構文(省略、強調、倒置)のうち、省略構文が頻出  
構文が7割。イディオムは3割の重要度。

語句の穴埋め

パラフレーズ力が重要。日本語で考えてニュアンスを識別できれば大丈夫

語句の並び替え

話の内容がわかれば解ける問題が多い。  
時に1語不要や1語不足などの追加条件がある。  
並び替えにも文法や語法のポイントを絡ませている。

下線部の言い換え

択一式の問題。四択が基本。  
四択の場合、2つは最初から問題外。残り2つが紛らわしいことが多い。  
選択肢にも奇抜な表現はない。しっかり読めていれば解答可能。

下線部の意味を文脈に即して説明

日本語で40字～60字で説明するものが多い。  
いたってシンプルな問題である。考えすぎるとかえって間違える可能性がある。

### 5 対策

物語文の解法で多いアドバイスは、「主人公の気持ちになれ」が多いけれど、、、。  
受験生が主人公の気持ちになれるだろうか？  
わたし安倍のアドバイスは、以下ようになる。

1 フレーズごとに意味を押さえていく

- 2 簡単なところ、設問に関係のないところは、リズムよく、トントンと。
- 3 設問に関するところ、何を言っているのか不明なところでは、何度も何度も戻りながら「これって、結局何を言いたいのだろうか？」と自問自答として、解決しながら進む。
- 4 不明な点を不明なままにしておいて、いいことは何もない。だんだん、ストーリー展開を追えなくなって自暴自棄になっている自分がいることに気づく。船で言えば、どんどん針路をはずれ、あらゆる方向に行ってしまう感じ。
- 5 最初につまづきをないがしろにしない。きちっと意味のけじめをつけて、読み進もう。まったく関係のないことは書いていないので、かならずストーリー展開と結びつけて考えること。
- 6 読むのが遅いからといって、スピードはあげないこと。理解するのが精一杯の時はスピードをあげても、さらにわからなくなる。たとえフラフラでも、そのスピードがあなたの現在の限界スピード。スピードの出し過ぎに注意。ハンドルが切れないよ。
- 7 物語文は、とにかくコンマが多い。区切って読むこと。
- 8 物語文は、とにかく分詞構文(付帯状況)が多い。区切って読むこと。
- 9 物語文は、とにかく代名詞が多い。誰が誰だか混乱することが多いので、確認しながら読むこと。刑事と犯人で同じ代名詞heを使っていることもある。どのheだか間違えることまったくストーリーを追えなくなる。

### 6 他に

- 1 物語文なので、レトリックに注意。レトリックの詳細は拙著プリント「レトリック大全」参照。
- 2 レトリックの中でも、頻出の技法は次の2つ。  
ア 婉曲用法 die→pass away  
イ 直喩表現 as if(まるで～のような) as thought(まるで～のような)  
ほかに譲歩表現 thought(だけれども)など一定の型があるので覚える
- 3 イディオムは「遠慮なく」含まれているので、しっかりやっておきたい。
- 4 設問には、かならずイディオムが含まれると覚悟したほうがよいだろう。
- 5 下線部や穴埋めのヒント(or解答)は8割が直前の文にある。
- 6 残りの2割は当然、直後にある。
- 7 とりわけ、言い換えの印であるコロンの留意すべき。
- 8 使用されている単語は、「さすが東大！超難語！」というのは1つもないので怖がらなくてよい。

### 7 最後に

- 1 何事も練習につきる。普段から時間を計測しながら類似問題で練習しよう。
- 2 ただし英文は「易→難へ」と段階を踏んで進むこと。
- 3 高校3年生は1日、1題長文を読んで力をつけていくこと。
- 4 読解力は急には伸びないよ。

### 8 本当に最後

東大の名前に気後れするな！標準問題ばかりである。

では、諸君の健闘を祈る

5 次の短編小説を読み,以下の問いに答えよ。

BACK HOME

Rebecca's mother was standing outside the bus station when the bus arrived. It was seven thirty-five on Sunday morning. She looked tired. "How was the ride?" she asked.

"I didn't fall asleep until we got to Ohio," Rebecca replied. She had come by overnight bus from New York City. The familiar smells of the early Michigan summer filled the air as they walked to her mother's car. "But I'm okay."

Rebecca looked out the window as her mother drove the dozen blocks back to the house. The town was nearly deserted. Along Main Street, a discount shoe store stood where the department store used to be, and the drugstore had become a laundry. But on Lincoln Ave., the fast-food places --- Bonus Burger, Pizza Delight, Taco Time --- were ( 1 ), as were the houses on Willow, the street where Rebecca had grown up. Only the house two doors down from her mother's looked different.

"What happened to the Wilsons' house?" Rebecca asked. "Did they paint it or something?"

"They moved to Kentucky," her mother replied.

There was a long pause. Rebecca realized that her mother had still not ( 2 ) her former cheerfulness.

"Somebody else moved in." Her mother parked the car in the driveway, and they got out.

The house was empty when they entered. Henry, Rebecca's stepfather, was working the early shift at the chemical plant; he wouldn't be home until midafternoon. As Rebecca carried her suitcase through the dining room, she tried not to look at the pictures of Tracy --- her twin brother --- on the wall.

"I have to go to church," her mother said. "I'll be back by noon, if you want to use the car later."

The bedroom where she had slept as a child was transformed. The bed was new, the carpet was gray instead of green, and hanging from the ceiling was Henry's collection of model airplanes. (3)Down the hall, the door of Tracy's old room was still shut, as it had been for years.

Rebecca left her suitcase next to the bed and went into the kitchen. She made herself a

cup of coffee, switched on the television, and sat down to watch a quiz show.

\*\*\*

That afternoon, Rebecca drove her mother's car to the shopping mall outside town. The mall had opened before Rebecca was born. When she was in high school, it had been the most exciting place in town, and she and her friends would hang out there in the evenings until it closed. Years of living in Brooklyn and working in Manhattan, though, had given Rebecca a new ( 4 ), and the mall looked plain and uninteresting. Even on a Sunday afternoon, the stores had few customers.

She bought some shampoo and conditioner --- her mother didn't have the kind Rebecca used --- and sat at a table in the food court and sipped on a soda. Some children were running around the tables as their mothers chatted nearby. She thought about the coffee shop in New York where she went almost every evening after work. It was on 35th Street, just east of Broadway, between a Swedish bakery and a shop that sold circus equipment. One of the servers, a boy of eighteen or nineteen, always remembered her order and gave her a big smile when she came in. She would sit at a corner table and watch the customers --- every age, every nationality, every kind of clothing and hairstyle --- come and go. (5)It gave her a thrill to feel she was one thread in such a rich cultural fabric.

Rebecca was getting up to leave when one of the mothers came over to her.

"Rebecca?" she said.

Rebecca hesitated for a moment. Then she cried, "Julia!" She stood, and they embraced each other. "I didn't ( 6 ) you at first!"

"It's been a long time."

Since Tracy's memorial service, Rebecca thought.

Julia sat down. "Are you still living in New York?"

"Yeah," Rebecca replied. "I'm just here for a couple of days. But I'm thinking of moving back to Michigan."

"( 7 a ) I thought you liked New York."

"Well, my roommate is getting married and moving out, so I have to either find a new roommate or move. Rent is really expensive there."

"( 7 b )"

"My stepfather says he can get me an office job at the chemical plant. I have an interview there tomorrow."

“( 7 c )” Julia paused. “Have you been dating anybody?”

“Not really.” Then Rebecca asked, “How’s Jerry?”

“( 7 d )” Still working for his father. He’s gone fishing today, so I brought the kids to the mall to let them run around.”

Rebecca and Julia had been friends in high school. Julia had dated Tracy pretty seriously, but they broke up after high school. Julia was already married to Jerry when Tracy was killed in Afghanistan.

At dinner that evening, Henry talked about an accident that had happened at the plant: “...and then the cracker overheated, and we had to deal with that, too, while we were flushing out the reflux lines...” Even ( 8 ) a teenager, Rebecca was embarrassed not to understand what Henry said. Neither she nor her mother said much. Later, Rebecca helped Henry wash and put away the dishes. He had married Rebecca’s mother and moved in when Rebecca and Tracy were eleven. Their real father had left three years earlier. Rebecca hadn’t seen him for twenty years.

“I told my boss that you’d come in to the office tomorrow at eleven,” Henry said. “I’ll take your mother to work, so you can drive her car.”

“Thanks.”

“He just wants to meet you before he hires you. I didn’t ask about the pay, but it should be okay. The girl who had the job before you didn’t ( 9 ).”

Fatigue from the bus trip hit Rebecca early in the evening, so she said goodnight to her mother and Henry and went to bed. She fell asleep quickly and slept soundly. Around four in the morning, while it was still dim and silent outside, she woke up. She stayed in bed and gazed at the model airplanes hanging from the ceiling. She thought about Julia spending Sunday afternoon with her kids at the mall and about how she couldn’t imagine doing that herself. She thought about the chemical plant where Henry worked, and the call center outside of town where her mother spent her days talking to faraway voices about their credit card problems. She thought about New York City --- the noisy streets, the crowded sidewalks, the tiny Korean restaurant near her apartment, the boy in the coffee shop on 35th Street.

Then she thought about Tracy, who would never grow older than twenty-three. She remembered how they had quarreled when they were small, when their mother had been a good-natured referee, and how they had stopped quarreling when their father left. Why had they stopped? And why had her mother become so silent towards her after Tracy’s death?

Rebecca felt a surge of helplessness wash over her.

It was not yet five o’clock, the house still silent, when she got out of bed and quietly packed her bag. What had made her decide? She wasn’t sure. But she wrote a note to her mother and Henry: “I’ve decided to (10)go back home. I’m sorry.”

She put the note on the kitchen table and slipped out the front door. She walked the twelve blocks downtown to catch the first bus to Detroit, from where she would take another bus back to New York.

(1) 空所(1)を埋めるのに最も適切な表現を次のうちから一つ選び、その記号を記せ。

ア as she left

イ as her childhood

ウ as she was a child

エ as she remembered

(2) 空所(2)を埋めるのに最も適切な単語を次のうちから一つ選び、その記号を記せ。

ア recovered

イ reformed

ウ replaced

エ revised

(3) 下線部(3)を和訳せよ。

.....

.....

(4) 空所(4)を埋めるのに最も適切な単語を次のうちから一つ選び、その記号を記せ。

ア perspective

イ sight

ウ transformation

エ way

(5) 下線部(5)は、主人公のどのような心情を表現しているか。

最も適切なものを次のうちから一つ選び、その記号を記せ。

ア 大都会の多彩な文化に参加している喜び

イ 都市文化の中で地に足がつかない不安感

ウ 最新の都市文化を目の当たりにした興奮

エ 巨大な都市の文化に入り込めない無力感

(6) 空所(6)を埋めるのに最も適切な単語を次のうちから一つ選び、その記号を記せ。

ア appreciate

イ confirm

ウ foresee

エ recognize

(7) 空所(7a)～(7d)を埋めるのに最も適切な文をそれぞれ次のうちから一つ選び、その記号を記せ。

同じ記号は一度しか使えない。

ア Why not?

イ He's okay.

ウ Here he is.

エ How come?

オ That's great.

カ That's what I hear.

(8) 下に与えられた語を適切な順に並べ替えて空所(8)を埋め、その2番目と5番目にくる単語を記せ。

ただし、下の語群には、不要な語が一つ含まれている。

as / been / had / more / she / than / would

(9) 文脈から考えて空所(9)を埋めるのに最も適切な単語を次のうちから一つ選び、その記号を記せ。

ア claim

イ complain

ウ demand

エ insist

(10) 下線部(10)のgo back homeという表現から、実家滞在中のRebeccaに大きな心境の変化があったことが読み取れる。その心境の変化とはどのようなものか。40～50字の日本語で説明せよ。

.....

.....

(11) 物語中の記述から、主人公Rebeccaは現在何歳くらいだと考えられるか。最も適切なものを次の

うちから一つ選び、その記号を記せ。

ア 22歳

イ 24歳

ウ 26歳

エ 28歳

5 次の英文を読み、以下の問いに答えよ。

A few months ago, as I was walking down the street in New York, I saw, at a distance, a man I knew very well heading in my direction. The trouble was that I couldn't remember his name or where I had met him. This is one of those feelings you have especially when, in a foreign city, you run into someone you met back home or the other way around. A face out of ( 1 a ) creates confusion. Still, that face was so familiar that, I felt, I should certainly stop, greet and talk to him; perhaps he would immediately respond, "My dear Umberto, how are you?" or even "Were you able to do that thing you were telling me about?" And I would be at a total loss. It was too late to ( 2 ) him. He was still looking at the opposite side of the street, but now he was beginning to turn his eyes towards me. I might as well make the first move; I would wave and then, from his voice, his first remarks, I would try to guess his identity.

We were now only a few feet from each other, I was just about to break into a big, broad smile, when suddenly I recognized him. It was Anthony Quinn, the famous film star. Naturally, I had never met him in my life, ( 3 ). In a thousandth of a second I was able to check myself, and I walked past him, my eyes staring into ( 1 b ).

Afterwards, reflecting on this incident, I realized how totally ( 4 ) it was. Once before, in a restaurant, I had caught sight of Charlton Heston and had felt an impulse to say hello. These faces live in our memory; watching the screen, we spend so many hours with them that they are as familiar to us as our relatives', even more (5)SO. You can be a student of mass communication, discuss the effects of reality, or the confusion between the real and the imagined, and explain the way some people fall permanently into this confusion --- but still you cannot escape the same confusion yourself.

My problems with film stars were all in my head, of course. (6)But there is worse.

I have been told stories by people who, appearing fairly frequently on TV, have been involved with the mass media over a certain period of time. I'm not talking about the most famous media stars, but public figures, and experts who have participated in talk shows often enough to become recognizable. All of them complain of the same unpleasant experience. Now, ( 7 ), when we see someone we don't know personally, we don't stare into his or her face at length, we don't point out the person to the friend at our side, we don't speak of this person in a loud voice when he or she can hear us. Such behavior would be impolite, even offensive,

( 8 ). But the same people who would never point to a customer at a counter and remark to a friend that the man is wearing a smart tie behave quite differently with famous faces.

My own relatively famous friends insist that, at a newsstand, in a bookstore, as they are getting on a train or entering a restaurant toilet, they run into others who, among themselves, say aloud,

"Look, there's X."

"Are you sure?"

"Of course I'm sure. It's X, I tell you."

And they continue their conversation happily, (9)while X hears them, and they don't care if he hears them: it's (10a)as if he didn't exist.

Such people are confused by the ( 1 c ) that a character in the mass media's imaginary world should unexpectedly enter real life, but at the same time they behave in the presence of the real person as if he still belonged to the world of images, as if he were on a screen, or in a weekly picture magazine. (10b)As if they were speaking in his ( 10 ).

I might as well have taken hold of Anthony Quinn by the arm, dragged him to a telephone box, and called a friend to say,

"Guess what! I'm with Anthony Quinn. And you know something? He seems real!"

(11)After which I would throw Quinn aside and go on about my business.

The mass media first convinced us that the ( 12 a ) was ( 12 b ), and now they are convincing us that the ( 12 b ) is ( 12 a ) ; and the more reality the TV screen shows us, the more movie-like our everyday world becomes --- until, as certain philosophers have insisted, we think that we are alone in the world, and that everything else is the film that God or some evil spirit is projecting before our eyes.

(1) 空所( 1a )～( 1c )を埋めるのに最も適切な単語をそれぞれ次のうちから一つ選び、その記号を記せ。

ア context      イ fact      ウ identity      エ sound      オ space\_

(2) 空所( 2 )を埋めるのに最も適切な表現を次のうちから選び、その記号を記せ。

ア catch up with      イ get away from  
ウ take advantage of      エ make friends with

(3) 空所( 3 )を埋めるのに最も適切な表現を次のうちから選び、その記号を記せ。

ア nor he me      イ nor did he      ウ neither did I      エ neither had I

(4) 空所( 4 )を埋めるのに最も適切な単語を次のうちから選び、その記号を記せ。

ア foreign      イ lucky      ウ normal      エ useless

(5) 下線部( 5 )の“so”は何をさしているか。7語の英語で答えよ。

(6) 下線部( 6 )で“worse”とされていることは何か。25～35字の日本語で述べよ。

(7) 空所( 7 )を埋めるのに最も適切な表現を次のうちから選び、その記号を記せ。

ア as a rule      イ for all that      ウ as is the case      エ for better or worse

(8) 空所( 8 )を埋めるのに最も適切な表現を次のうちから選び、その記号を記せ。

ア if carried too far  
イ if noticed too soon  
ウ if taken too seriously  
エ if made too frequently

(9) 下線部( 9 )の場面で、X氏はどのように感じていたと考えられるか。最も適切なものを次のうちから選び、その記号を記せ。

ア I wonder if they've taken me for somebody else.  
イ I can't believe they're talking like that in front of me!  
ウ I'm curious to know what they're going to say about me.  
エ I can't remember their names or where I met them. What can I do?

(10) 空所( 10 )に一語を補うと、下線部(10a)と(10b)はほぼ同じ意味になる。その単語を記せ。

(11) 下線部( 11 )を和訳せよ。

(12) 空所( 12a )、( 12b )を埋めるのに、最も適切な単語の組み合わせを次のうちから選び、その記号を記せ。

ア (a) confusion	(b) real
イ (a) real	(b) confusion
ウ (a) imaginary	(b) real
エ (a) real	(b) imaginary
オ (a) confusion	(b) imaginary
カ (a) imaginary	(b) confusion

5 次の英文は、イギリスのウェールズ地方の灯台を舞台にした物語である。これを読み、以下の問いに答えよ。

The old lighthouse was white and round, with a little door, a circular window at the top, and the huge lamp. The door was usually half open, and one could see a spiral staircase. It was so inviting that one day I couldn't resist going inside, and, once inside, going up. I was thirteen, a cheerful, black-haired boy; I could enter places then that I can't enter now, slip into them lightly and (1 a) (1 b) (1 c) my not (1 d) (1 e). I climbed the spiral staircase and knocked on the door up at the top. A man came to open-it who seemed the image of what a lighthouse-keeper ought to be. He smoked a pipe and had a gray-white beard.

"Come in, come in," he said, and (2)immediately, with that strange power some people have to put you at ease, he made me feel at home. He seemed to consider it most natural that a boy should come and visit his lighthouse. Of course a boy my age would want to see it, his whole manner seemed to say — there should be more people interested in it, and more visits. He practically made me feel he was there to show the place to strangers, almost as if that lighthouse were a museum or a tower of historical importance.

(3)Well, it was nothing of the sort. There were the boats, and they depended on it. Looking out, we could see the tops of their masts. Outside the harbor was the Bristol Channel, and opposite, barely visible, some thirty miles away, the coast of Somerset.

"And this," he said, "is a barometer. When the hand goes down, a storm is in the air. Small boats better watch out. Now it points to 'Variable.' That means it doesn't really know what is going to happen --- just like us. And that," he added proudly, like someone who is leaving the (4 a) thing for the (4 b), "is the lamp."

I looked up at the enormous lens with its powerful bulb inside.

"And this is how I switch it on, at sunset." He went to a control box near the wall and put his hand on a lever.

(5), but he did, and the light came on, slowly and powerfully. I could feel its heat above me, like the sun's. I smiled delightedly, and he looked satisfied. "Beautiful! Lovely!" I cried.

"It stays on for three seconds, then off for two. One, two, three; one, two," he said, timing it, like a teacher giving a piano lesson, and the light seemed to obey. He certainly knew just how long it stayed lit. "One, two, three," he said, his hand went down, and the light went off. Then with both hands, like the Creator, he seemed to ask for light, and the light came.

I watched, thrilled.

"Where are you from?" he asked me.

"Italy."

"Well, all the lights in (6 a) parts of the world have a (6 b) rhythm. A ship's captain, seeing this one and timing it, would know which one it was."

I nodded.

"Now, would you like a cup of tea?" he said. He took out a blue-and-white cup and saucer and poured the tea. Then he gave me a biscuit. "You must come and see the light after dark sometime," he said.

Late one evening, I went there again. The lamp's flash lit up a vast stretch of the sea, the boats, the beach, and the dark that followed seemed more than ever dark --- so dark that (7)the lamp's light, powerful as it was, seemed not much stronger than a match's, and almost as short-lived.

At the end of the summer, I went home to Italy. For Christmas, I bought a *panforte* --- a sort of fruitcake, the specialty of the town I lived in --- and sent it to the lighthouse-keeper. I didn't think I would see him again, but the very next year I was back in Wales --- not on a holiday this time but running away from the war. One morning soon after I arrived, I went to the lighthouse, only to find that the old man had retired.

"He still comes, (8)," the much younger man who had taken over said. "You'll find him sitting outside here every afternoon, weather permitting."

I returned after lunch, and there, sitting on a bench beside the door of the lighthouse, smoking his pipe, was my lighthouse-keeper, with a little dog. (9)He seemed heavier than the year before, not because he had gained weight but because he looked as though he had been put down on the bench and would not easily get off it without help.

"Hello," I said. "Do you remember me? I came to see you last year."

"Where are you from?"

"From Italy."

"Oh, I used to know a boy from Italy. An awfully nice boy. Sent me a fruitcake for Christmas."

"That was me."

"Oh, he was a fine boy."

"I was the one who sent it."



“Yes, he came from Italy --- an awfully nice boy.”

(10a)“Me, me, that was me,” I insisted.

He looked straight into my eyes for a moment, then away. I felt like a thief, someone who was trying to take somebody else’s place without having a right to it. “Ay, he was an awfully nice boy,” he repeated, as though the visitor he saw now could never match last year’s.

And seeing that he had such a nice memory of me, I didn’t insist further; I didn’t want to spoil the picture. I was at that time of life when suddenly boys turn awkward, lose what can never be regained --- a certain early freshness --- and enter a new stage in which a hundred things combine to spoil the grace of their performance. I couldn’t see this change, this awkward period in myself, of course, but, standing before him, I felt I never could --- never could possibly --- be as nice as I had been a year before.

“Ay, he was an awfully nice boy,” the lighthouse-keeper said again, and he looked lost in thought.

(10b)“Was he?” I said, as if I were talking of someone whom I didn’t know.

(1) 空所(1a)～(1e)を埋めるのに最も適切な単語をそれぞれ次のうちから選び,その記号を記せ。

ア about          イ being          ウ welcome      エ without      オ worrying

解答(全文記入).....

(記号で並べると).....

(2) 下線部(2)を和訳せよ。

(3) 文脈から判断して,下線部(3)はどのようなことを意味していると考えられるか。

最も適切なものを次のうちから選び,その記号を記せ。

- ア Thanks to the boats, the lighthouse was highly popular with visitors.
- イ The significance of the lighthouse was practical rather than historical.
- ウ The lighthouse was worthless compared to museums or historical towers.
- エ Although boats still depended on it, the lighthouse also functioned as a museum.

解答記入欄.....

(4) 空所(4a),(4b)を埋めるのに最も適切な単語をそれぞれ次のうちから選び,その記号を記せ。

ア best          イ last          ウ least          エ most

解答記入欄...(4a).....(4b).....

文の意味が.....となるから

(5)空所(5)を埋めるのに最も適切な表現を次のうちから選び,その記号を記せ。

- ア I was surprised to see the lever
- イ I was sure he'd wait until sunset
- ウ I asked him to show me how it worked
- エ I didn't think he'd switch it on just for me

(6) 空所(6a),(6b)には同じ一つの語が入る。その単語を記せ。

解答記入欄.....

(7) 下線部(7)を和訳せよ。

(8) 空所(8)を埋めるのに最も適切な単語を次のうちから選び,その記号を記せ。

ア maybe          イ then          ウ though          エ yet

解答記入欄.....

(9) 下線部(9)から判断して,語り手はどのような印象を受けたと考えられるか。

最も適切なものを次のうちから選び,その記号を記せ。

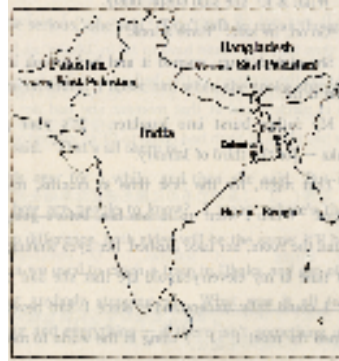
- ア He looked old and tired.
- イ He looked eager to leave.
- ウ He looked as strong as ever.
- エ He looked less interesting than before.

解答記入欄.....

(10) 下線部(10a)と(10b)の二つの発言の間で,語り手の老人への接し方にはどのような変化が見られるか。40～60字の日本語で答えよ。句読点も字数に含める。

5 地図を参照しながら次の説明文(斜字体部分)と物語文を読み、以下の設問に答えよ。解答は解答用紙の所定欄に記せ。

*The modern country of Bangladesh, with its capital in Dhaka, is the eastern half of the area traditionally known as Bengal; the western half, with its capital in Calcutta, is part of India. Although the people of the two halves of Bengal speak the same language, they are divided by religion, the majority of the population in the east being Muslim, and the majority in the west Hindu. When the whole of this part of the world was part of the British Empire, Bengal was a single province. In 1947, when the British left, the British Empire in India was divided into two independent countries: India, with a largely Hindu population, and Pakistan, with a largely Muslim population. The latter consisted of West Pakistan (now Pakistan), and East Pakistan (previously the eastern half of Bengal, now Bangladesh). As a result of this division --- known as Partition --- many Muslims fled from India into one of the two parts of Pakistan, and many Hindus fled from the two parts of Pakistan into India. This exchange of population was very violent; it has been estimated that about 500,000 people were killed. More than a million people moved from East Pakistan to the western half of Bengal in India; the grandmother in the passage below was one of those people. In 1971, East Pakistan gained its independence from Pakistan and became Bangladesh.*



A few weeks later, at dinner, my father, grinning hugely, pushed an envelope across the table to my grandmother. 'That's for you,' he said.

'What is it?' she said suspiciously.

'Go on,' he said. 'Have a look.'

She picked it up, opened it and had a look inside. 'I can't tell,' she said. 'What is it?'

My father burst into laughter. 'It's your plane ticket,' he said. 'For Dhaka --- for the third of January.'

That night, for the first time in months, my grandmother seemed really excited. When I went up to see her, before going to bed, I found her pacing around the room, her face flushed, her eyes shining. I was delighted. It was the first time in my eleven-year-old life that she had

presented me with a response that I could fully understand --- since I had never been on a plane myself, it seemed the most ( 1 ) thing in the world to me that the prospect of her first flight should fill her with excitement. But I couldn't help worrying about her too, for I also knew that, unlike me, she was totally ignorant about aeroplanes, and before I fell asleep that night I made up my mind that ( 2 a ) that ( 2 b ) before ( 2 c ). But soon enough it was apparent to me that it wasn't going to be easy to educate her: I could tell from the direction of the questions she asked my father that, (3)left to herself, she would learn nothing about aeroplanes.

For instance, one evening when we were sitting out in the garden she wanted to know whether she would be able to see the border between India and East Pakistan from the plane. When my father laughed and said, why, did she really think the border was a long black line with green on one side and scarlet on the other, like it was in a schoolroom map, (4)she was not so much offended as puzzled.

'No, that wasn't what I meant,' she said. 'Of course not. But surely there's something --- a fence perhaps, or soldiers, or guns pointing at each other, or even just strips of empty land. Don't they call it no-man's land?'

My father was already an experienced traveller. He burst out laughing and said, 'No, you won't be able to see anything except clouds and perhaps, if you're lucky, some green fields.'

His laughter irritated her. 'Be serious,' she said. 'Don't talk to me as though I were a secretary in your office.'

Now it was his ( 5 ) to be offended: it upset him when she spoke sharply to him within my hearing.

'That's all I can tell you,' he said. 'That's all there is.'

My grandmother thought this over for a while, and then she said, 'But if there isn't a fence or anything, (6)how are people to know? I mean, where's the difference then? And if there's no difference, both sides will be the same; it'll be just like it used to be before, when we used to catch a train in Dhaka and get off in Calcutta the next day without anybody stopping us. (7)What was it all for then --- Partition and all the killing and everything --- if there isn't something in between?'

'I don't know what you expect, Ma,' my father said. 'It's not as though you're flying over the Himalayas into China. This is the modern world. The border isn't on the frontier: it's

right inside the airport. You'll see. You'll cross it when you have to fill in all those official forms and things.'

My grandmother shifted nervously in her chair. 'What forms?' she said. 'What do they want to know about on those forms?'

My father scratched his forehead. 'Let me see,' he said. 'They want your nationality, your date of birth, plane of birth, that kind of thing.'

(8) My grandmother's eyes widened and she sank back in her chair.

'What's the matter?' my father said in alarm.

With an effort she sat up straight again and smoothed back her hair. 'Nothing,' she said, shaking her head. 'Nothing at all.'

I could see then that she was going to ( 9 ) up in a hopeless mess, so I took it upon myself to ask my father for all the essential information about flying and aeroplanes that I thought she ought to have at her ( 10 ) — I was sure, for example, that she would roll the windows down in mid-air unless I warned her not to.

It was not till many years later that I realised it had suddenly occurred to her then that she would have to fill in 'Dhaka' as her place of birth on that form, and that the prospect of this had worried her because she liked things to be neat and in place --- and at that moment she had not been able quite to understand how her place of birth had come to fit so uncomfortably with her nationality.

(1) 空所(1)を埋めるのに最も適切な単語を次のうちから選び,その記号を記せ。

ア boring      イ natural      ウ unexpected      エ unusual

解答記入欄.....

(2) 空所(2a)~(2c)を埋めるのに最も適切な表現をそれぞれ次のうちから選び,その記号を記せ。

- ア she left
- イ I grew up
- ウ she is ready to go
- エ she should travel
- オ I would make sure
- カ she was properly prepared

解答 (2a).....(2b).....(2c).....

(3) 下線部(3)を訳せ。

.....

(4) 下線部(4)はどのような意味か。最も適切なものを次のうちから選び,その記号を記せ。

- ア 彼女はいらだちよりもむしろ困惑の表情を浮かべた。
- イ 彼女は怒りもしなければ困った顔一つ見せなかった。
- ウ 彼女は当惑というよりはむしろ怒りの表情を見せた。
- エ 彼女はどうしたらよいか分からずにムッとしていた。

解答記入欄.....

(5) 空所(5)を埋めるのに最も適切な単語を次のうちから選び,その記号を記せ。

ア order      イ reason      ウ round      エ turn

解答記入欄.....

(6) 下線部(6)の後にさらに言葉を続けるとしたら,どのような表現を加えるのが最も適切か。

次のうちから選び,その記号を記せ。

ア where the border is

イ how far they have come

ウ which way they are going

エ when to show their passport

解答記入欄.....

(7) 下線部(7)を訳せ。ただし,itの内容がわかるように訳すこと。

.....

(8) 下線部(8)には祖母のどのような気持ちが表現されているか。

それを表す語として最も適切なものを次のうちから選び,その記号を記せ。

ア angry      イ excited      ウ joyful      エ troubled

解答記入欄.....

(9) 空所(9)を埋めるのに最も適切な単語を次のうちから選び,その記号を記せ。

ア catch      イ end      ウ hang      エ put

解答記入欄.....

(10) 空所(10)を埋めるのに最も適切な単語を次のうちから選び,その記号を記せ。

ア command      イ feet      ウ side      エ understanding

解答記入欄.....

(11) 説明文と物語文の記述から推測される祖母の出身都市(city of birth),宗教(religion),国籍(nationanality)を,それぞれ1語の英語で答えよ。

city of birth: (11 a) .....

religion: (11 b) .....

nationality: (11 c) .....

(12) 説明文と物語文の記述から,この物語の時代設定として可能な年はいつと考えられるか。

次のうちから1つ選び,その記号を記せ。

ア1946年      イ1963年      ウ1972年      エ1989年

2007年 東大 第5問 帰郷

- (1) エ  
(2) ア  
(3) 廊下を進んでいくと  
(4) ア  
(5) ア  
(6) エ  
(7) (7a) エ (7b) カ (7c) オ (7d) イ  
(8) 2番目:than 5番目:been  
(9) イ  
(10) 弟が死んで雰囲気が変わってしまった実家ではなく、ニューヨークの方が今の自分の居場所だと考え直した(49字)  
(11) エ

2006年 東大 第5問 有名人に対する一般人の反応

- (1) (1a) ア a face out of context

「状況から切り離された顔」の意。context を用いる根拠は、直前の文にある。直前の文が「外国で会った人と自国であうとわからなくなるし、その逆もある」と述べているから。

- (1b) オ my eyes staring into space

「私の目は空間を見ていた」の意で、気まずさを紛らわす表現として適切である。

- (1c) イ such people are confused by the fact that SV

「そういう人たちは、マスメディアの架空の世界にいる登場人物が、予期せず現実に世界に入ってくるという事実によって混乱を起こしているのである」この文中の should は義務「しなければ」ではなく、感情の should「するとは」。

- (2) イ it was too late to get away from him

「彼から逃げるには遅すぎた」の意。get away from(～から逃れる)。直前の文脈が正解を選択する根拠。直前は「顔だけ知っている人が近づいてきて、距離が縮まっている。もう知らん顔などできない」となっている。他は、catch up with(追いつく), take advantage of(利用する), make friends with(友達になる)

- (3) ア nor he me「彼もまた私に会ったことなどない」

これは難問。普通、授業では「nor 疑問文の語順」と習っているので、正解ではないけれど、正解に近い nor did he、neither had I を選択してしまう。nor did he は did が had なら正解。neither had I は I が he なら正解。

- (4) ウ I realized how totally normal it was. それがどんなに当たり前のことか気がついた。

これも lucky(チャールトン・ヘストンに会ってラッキーだった)とか useless(チャールトン・ヘストンに会っても、握手できなかったら、無駄だった)と反対に答えたいくなる。しかし、それなら、「あとで、このチャールトン・ヘストンに会ったことをよくよく考えてみると」が無駄になる。何にも考えていないことになる。

それよりも直前でチャールトン・ヘストンに会って挨拶しようになったけれど、よく考えてみれば、(挨拶しようになっても当たり前)である。なぜなら「銀幕で何度も会っているし、場合によっては親戚よりもよく顔をしているからなのだ。」という後半の文とうまく接続する。

- (5) familiar to us than our relatives' faces

これも東大の設問指示に慣れないと迷う問題。「何を指しているか」と問われれば普通は、「文中の語句をそのまま抜き出す」と思う。そのまま抜き出すと6語で設問条件に合わない。では創作するのかというところでもない。創作するなら普通は「so とは何のことか。英語6語で説明しなさい」となる。

この設問指示は、「文中の指しているものをしっかりとらえ、必要であれば文中の語句を使って過不足を調整せよ。」ぐらいの意味なのだろう。(ずいぶん、東大も悩ませるものだ。)

完全な文を書けば、(These faces are) even more (familiar to us THAN our relatives') (FACES)となる。

even は比較級を強める語句。more だから、形容詞が来るのは分かると思う。so は前文の内容のコピーだから、形容詞から書き始めることになる。ただし、比較級だから as ではなく、than に変えるのがポイント。

そして、relatives' で止めることになるが、そこで立ち往生するのが普通。(わたしも安倍も立ち往生しました。)6語しかない！で、さらに s' という複数形の所有格を省略しないで書くだけ。

ただ、省略しない文は書いてみれば faces が2回出てくるので、冗長になるが、「何を指しているのか？」という設問にまじめに答えれば、faces を入れないと解答が必要十分条件を満たさないことになる。

- (6) テレビに出演している人たちが、見知らぬ人に失礼な態度をとられること。

(別解)テレビなどでよく見る人に会って、聞こえるほどの声で当人の話をする事。(35字)

まず下線部の文意をしっかりとらなければならない。But there is worse.を「しかし、もっと悪いがある。」と解釈し、「なんだ、これ？ there is の次は名詞だぞ。まちがってんじゃないの。」と東大の英文にイチャモンつけても始まらない。たしかに there is の次は名詞で「～がある」という意味だから、worse は名詞で、文字通り「もっと悪いこと」となる。ここまでは応用力の問題。頭の柔軟さの問題。

では、もっと悪いことってなんだろう？それはこの段落全体からわかる。

My problems with film stars were all in my head, of course. But there is worse.

(私のこれまで述べた映画俳優に関する話しかけたくなるという問題は、確かに頭の中で起きていることだ)

(しかし、もっとひどいことがある)

と続いているので、「頭の中で起きている未遂事件」ではない「もっとひどい話」と言ったら、この文脈の場合、「有

名人に関する実話」と想像できる。そして、その通り、次の段落全体が、友人から聞いた「有名人が被害を受けた話」が続いている。そこをまとめること。まとめると言っても、段落最後の文を具体例をはずして書けばよい。

(7) ア as a rule 原則として、普通は、概して

こうした文脈問題の場合は、日本語でしっかりと考えること。英語だから分からないのではなくて、実は、どうも日本語がアヤフヤというか、グニャグニャしているので、選択できないことが多い。

他の選択肢は、for all that(それにも関わらず)

as is the case(よくあることだが)

for better or worse(よくても悪くても)

as is the case が近い。非常に近い。だが、日本語でしっかり論理的に考えてみれば違うことがわかる。諸君はどっちが正しいと思う？

(普通は、よくあることだが)、人をじろじろと見たりしない。

「見たりしない」を修飾する語句としてどっちが適切か、わかるでしょう。母語の能力を最大限に活用しよう。

(8) ア if carried too far (度を過ぎれば、「侮辱的でさえある」)

他の選択肢は、

イ if noticed too soon(そうした行為は、あまりすぐに気付かれると、侮辱的でさえある)

ウ if taken too seriously(そうした行為は、あまりにも真面目に取られると、侮辱的でさえある)

エ if made too frequently(そうした行為は、あまりにも頻繁に行われると、侮辱的でさえある)

これは難題である。そうした他人をじろじろ見る行為は、度を過ぎれば侮辱的でさえありますよね。みなさん。ところが、エもいいのではないかと思いますよ。私安倍は、made に(行く)という意味もありますね。また、内容的にも度を過ぎてダメですし、頻繁に大声で話してもダメでしょうね。東大の出題意図がわからん。

そしてもう1つ。エが間違いだとして百歩譲ってもアとエほど近い選択肢を出す意図がワカランです。(笑)それでどんな力を見ようとしているのか、、、？

(9) イ

割と容易な問題。根拠はすぐ次の文に書かれている。つまり「聞こえているのに、そんなことなどお構いなした。まるでその人がいないかのようだ。」とあるので、イの「人の前でそんな風に話すなんて信じられない(非常識なことだ)」が正解。

(10) absence in his absence(彼の居ないところで)

in one's presence(面前で)が頻出イディオムで、その反対の in one's absence(留守中に、いないところで)は、たとえ知っていなくても presence の反意語として創作したいものだ。また(10a)と(10b)の間にも in the presence of (～がいるところで)があるから、この対句としての absence を使う。

(11) そのあと私はクインを脇に放り出し、自分の用件を続けたらう。

(別解) その後、私はクイン氏を脇へどけて、自分の仕事の話が続けたらう。

ポイントをいくつか示す。

which は「前文を指す which」だから、訳は「その後」。would は仮定法過去の would だから、訳は「だろう(になあ)」と実現しない空想の話になる。throw A aside は「A を脇へどける」の意。go on は go on (talking) の意で、「(話を)続けるだろう」となる。

(12) ウ

The mass media first convinced that the IMAGINARY was REAL, and now they are convincing us that the REAL is IMAGINARY.

難問である。難しい。ヒジョーに難しい(笑)。文意は「マスメディアは私たちに最初 A は B だと確信させ、今では B が A だと思わせている。」となる。どの組み合わせがいいのか。ヒントはどこにあるのか。ウと答える根拠はどこなのか？

第8段冒頭文が答えの根拠。such people are confused by the fact that a character in the mass media's imaginary world should unexpectedly enter real life. (そのような人々は、マスメディアが作った想像上の世界の主人公が、予期せず現実の世界に入ってくる事実で困惑しているのだ)がある。この文はテーマに関わる重要な内容を含んでいる。つまり「架空の世界」vs「現実の世界」が相互に領海侵犯していることを問題にしている。よって、ウかエが正解。

では、どっちが先か？直後の文を見るべきである。セミコロン(つまり)でつながっているから、セミコロンの次がわかりやすく説明してくれているはず。「テレビで現実を見せられれば、見せられるほど、日常がますます映画のように(非日常化・想像上の世界)になっている」とあるから、現状が「現実、想像上の世界のものだ。(だから何をやってもいいと思っている)。過去のメディアは、逆に、「想像上の世界の主人公が、現実である。＝現実に生きている」ということを描いてきた。

ちなみに、real も imaginary も形容詞。だから本来は主語になれないが、the がついているため「the 形容詞」で「～する人々」「～するものごと」という意味。文法的に間違っている訳ではない。

2005年 東大 第5問 灯台守と少年の話

(1) (1a) エ (1b) オ (1c) ア (1d) イ (1e) ウ

正解は without worrying about my not being welcome (自分が歓迎されていないことを気にも留めずに) 解法の1歩目は、この文意をまず推測すること。手がかりは2つある。1つめは直前の英文の意味。

I could enter places then that I can't enter now, slip into them lightly and ～となっている。(今では入れない場所にたやすく入れたし、軽々と～でそんな場所にもぐり込めた。)

2つめは選択肢を頭に入れる。worry about (～を心配する) がすぐ作れる。また、本文の my not という表現は、直後に動名詞が来ることを予感させる表現である。without も直後に名詞か動名詞を取る。

すると without being welcome (歓迎されずに) も、できるがこの文意は少年が未知の場所に入り込む好奇心を述べているので「心配もせずに」「自分が歓迎されないことを」を作りたいと考え、正確に言えば、あれこれ並べ替えながら、作っていく。

(2) ある種の人たちが持っている相手を安心させるあの不思議な力で、彼はすぐに私をくつろがせてくれた。

ポイントはなんだろう？東大の和訳って一体何を求めるのだろう？そんな気持ちで眺めてみれば、東大の和訳はイディオムもさることながら、英文の構造をしっかりとらえられる能力が問われていると言える。ここでも、at ease(気楽に)、make me feel～(私に～と感じさせる)、feel at home(くつろぐ)が出題されているが、最大のポイントは文意を考えながら、英文を短く区切れるかどうかにある。

with that strange power / some people have / to put you at ease, (○) 正解の区切り  
with that strange power / some people have to put you at ease, (×) 間違った区切り方  
with は名詞しか取らないから最初の区切れが入るのが理解できますか？

次に have to(しなければ)となるのか、それとも have で切るのか？この1点にこの問題の解答の正否がかかっている。

have to とつなげてみると「文法的には正しいが、意味的にはおかしい」  
「ある種の人々が人を気楽にさせなければならぬ不思議な力」そんな義務はどこかに書いてありますか？  
have で切るとなれば、「ある種の人々が持っている不思議な力」で、この魅力的なおじいさんのぴったり。  
では、to put you at ease(人をゆったりとさせてくれる)は、have(持っている)を修飾するのか、それとも power(力)を修飾するのでしょうか？

やってみてください。どっちがいいですか？

「人をゆったりとさせてくれるために、ある種の人々が持つ、不思議な力」 (×)

「ある種の人々が持っている、人をゆったりとさせてくれる不思議な力」 (○)

結論的に言えば、power to do(～する能力、力)というフレーズの間、接触節が入った、と分析できますね。

あとは、問題なくできますね。他のポイントを述べておきます。

1 you は誰も指していないから一般の you。「人」と訳す。

2 put you at ease(人を気楽にさせる)と feel me at home(くつろぐ、気楽にさせる)の訳がダブらないように調節すること。

### (3) イ

「文脈から考えて」と設問の指示でも言っているように、この種のレトリック表現(この場合は婉曲表現)の正しい解釈は、前後の文からしか正しく決定できない。よって、前後の文の論理構造を見てみれば、

(前) as if that light house were a museum or a tower of historical importance.

(まるで、灯台は博物館か歴史的に重要な品々を保存する塔のようだ)

(設問部) Well, it was nothing of the sort.

(直訳:「実際には、それは、そんな種類のものとはまったく違っていた」)

(後) There were boats, and they depended on it.

(ボートが見えた。ボートは灯台が頼りだった)

だから、「灯台はそんな種類ものとは違っていた」とは、「灯台はそんな歴史的建造物のように見えるが、実際には、船がみんな灯台を当てにしているだから、実用的なものだ」と言いたいのである。よって、選択肢 イ「灯台の重要性は歴史的なものというよりも、実用上のものなのである」が正解。

### (4) (4a) ア (4b) イ

問題文の前にヒントがある。下線部がそうである。下線部のような登場人物の行動から考えが推察できるような

英文表現を読めれば、そうした物語文は解きやすくなる。難しい箇所の読解の秘訣は1つ！「これって、どういう意味だ？」と何度も何度も頭な中で自問自答を続けることである。(実際に、わたしもそうしている)

“And that,” he added proudly, like someone who is leaving the (4 a) thing for the (4 b), “is the lamp.”

「灯台守が自慢げに付け足して『そしてね。これがランプだよ』と言った。」とある。灯台守にとってのランプとはどんな意味を持つのか？それを言い換えているのが、設問箇所。leave A for B(AをBに残す人のように)を使って。諸君の中にもイチゴケーキをどこから食べるか考えてみればすぐわかると思う。大好きなイチゴを最後に食べる人がいますね。あれと同じですね。

だから、日本語でまず考えよう「大事なものを最後に回す」のような表現が入れば OK.

すると、who is leaving the best for the last となる。

### (5) エ

ここも前の文と後ろの文から答えを導き出すこと。(というか、解法はそれしかない！)

He put his hand on a lever. ( 5 ) but he did. The light came on, slowly and powerfully.

「彼はレバーに手をかけた。( 5 )だが彼はそうした。そしたら灯りがゆっくりと力強く灯った。」となっている。空所(5)の直後に but(だが)という逆接が来ている。だから、当然、「灯をつけるとは思わなかった」位がきてちやうどうまくいく。すると、可能性があるのはイとエ。

さらに後半の did という代動詞があるから、一般動詞でないといけない。イは wait until sunset(日没まで待った)となり、灯りがつかない。エは switch it on が代動詞の表す内容になり、灯りがついたことになり、意味が論理的につながる。

### (6) different

答えを導出するための根拠は、直後の文。A ship's captain, seeing this one and timing it, would know which one it was.「船長は灯台の灯を見て、時間を計ることで、船がどこにいるかわかる」となっているので、論理的に「世界各地の( )場所にある灯台の灯りはすべて( )リズムを持つ」の( )には「違った」という意味を入れることになる。

(7) 灯台の光はとても強いのに、マッチの火より大して強くは思えず、またそれとほとんど同じ位すぐに消えてしまいそうに思えた。

東大の和訳問題の特徴は何だろう？

文法が難しいのか、特殊な構文をつかっているのか、単語が難しいのか、内容が抽象的でわかりにくいのか？この問題から経験的に類推してみるに、東大の和訳のポイントは単語でも、文法でも、内容でもない。構文である。つまり区切れさえすれば、省略でも倒置などの特殊構文が見えてくる。加えて必ずイディオムが入っているので、それらを普段からしっかり押さえておく。イディオムは単語を合成しただけでは意味が生成できないからだ。

ここで使われている技術は、大事な順序に列挙すると、

- 1 省略構文(しかも2回も) as short-lived (as a match's)と a match's (light)
- 2 譲歩のイディオム powerful as it was 力強いけれども
- 3 挿入構文 powerful as it was が S と V の間に割り込んでいる



4 婉曲表現 much stronger(とっても強い)に not をつけると「とっても～でない」ではなくて「とっても～というわけではない」という婉曲表現になる。

(例) I love him very much.(彼をととても愛している)120%好きってこと。

I don't love him very much.(彼をととても愛している訳ではない)30%～60%くらいだろうか?とにかくメッチャ好きではなく、好きは好きに違いないけど非常に「ビミョー」ってこと。

5 日本語らしさを追求する 部分がわかっても総合的に日本語になるかっていうとまた別問題だ。うまくまとめ上げた人が合格。部分を知っていても、日本語にまとめ上げる力がなければNG。これは普段の授業で、必ず日本語を書いて、推敲する人だけができる技術。一番よくないのは、「そんなの簡単。全部わかる。」と言って、めんどくさがって普段は絶対に書かない人。日本語をなめたらアカン。そんなに言語技術はやさしくないのだ。

そんな面倒くさがりは、東大受けるってこと自体が土台無理な話。というか、そもそも大学に行く資格すらない。大学って、普段は面倒で誰もやらないことを「なんでやねん?」と突き詰めて考える場所。突き詰めて考えることに楽しみを感じる人が行くところ。ホントのことと言ってすみません。ついつい、夜中に作業しているとペンが走りすぎます、、、。

わかった?とにかく日本語は書いてね。書いて書いて書きまくれ!書いた人だけが「自分の日本語ってダメね～」と自覚するのだ。自分てへただってわかった人だけが推敲っていう面倒なことをするようになる。

それでも「だけど、私、普段、日本語をしゃべって、日本語書いているもん」という人は、もうつける薬がないね。自分のしゃべりを録音して聞いてみるといいよ。恥ずかしくて2度と聞く気がしなくなるから。あのね、話し言葉と書き言葉はまったく別言語なの。佐藤春夫の「(名文は)話すように書け」というのは嘘なのよ。

あのね、いじめたくて言っているんじゃないよ。(そんな趣味ないから)。書くことって考えることなのよ。考えることってよく生きることなのよ。だから、みんなによく生きて欲しいわけ。わかる?わかった?

(8) ウ

maybe(おそらく)、then(文頭で、「それから」。文尾で「その時に」)、though(文頭で接続詞「～だが」。文尾で副詞「～だが」、yet(文頭で「しかし」、文尾で現在完了とともに「まだ」)

「彼は灯台守をやめた。He still comes, ( 8 )」だから「でも」や「しかし」が入る。

(9) ア

根拠となる文は次の文。as though he had been put down on the bench and would not easily get off it without help.意味は、「まるで、ベンチに押しつけられたまま、助けがなければそこからは容易に出ることができないかのようにだった」とはどういう意味か考え抜くこと。この表現はいったいどういう事だろう?答えは、ア He looked old and tired.(年をとって疲れているようみえた。)が正解。

(10) 老人が覚えている少年が自分だということを思い出させようとする態度から、思い出を壊さないように話を合わせる態度に変わった。(60字)

根拠となる英文は、次の2つ。

1 I felt like a thief, someone who was trying to take somebody else's place without having a right to it. (そうする権利がないのに、誰かの大事な場所を奪おうとする泥棒のような気分になった)

2 And seeing that he had such a nice memory of me, I didn't insist further; I didn't want to spoil the

picture.

(彼が、僕に関してすてきな記憶を持っていることがわかったので、もうこれ以上、言い張る気にはなれなかった。彼の思い出を壊したくなかった)

どんな風が変わったのか?という設問なので、解答のパターンは「接し方が A から B に変わった。」とまとめること。

#### 2004年 東大 第5問 バングラデッシュ独立とある家族の話

(1) イ

(2) (2a) オ (2b) カ (2c) ア

(3) 放っておいたら

(4) ア

(5) エ

(6) ア

(7) それじゃあ、分離独立だの、殺し合いだの、あのごたごた全部、いったい何のためだったの。

(8) エ

(9) イ

(10) ア

(11) (11a) Dhaka (11b) Hindu(ism) (11c) Indian

(12) イ